



## Información sobre el viaje y costes

Delegación empresarial de la industria minera  
a Colombia y Chile de 15 al 26 noviembre de 2010

### Para su información:

- El plazo para la inscripción terminará el 30 de septiembre de 2010.
- Este viaje se realizará a partir de 10 participantes.

### **1. Hoteles**

- De las reservas se ocupan la Cámara Chileno-Alemana de Comercio e Industria y la Cámara Colombo-Alemana de Comercio e Industria.
- Los pagos del hotel van por cuenta propia de los participantes (tarjeta de crédito o efectivo).
- Costes:
  - Colombia aprox. 100 Euro por noche/persona
  - Chile aprox. 150 Euro por noche/persona

### **2. Recomendación de vuelos**

- El coste de los vuelos corre por cuenta propia de cada participante. En el caso de realizar la reserva en el vuelo charter organizado por el LAV se remitirá una factura después el viaje.
- Les recomendamos los siguientes vuelos para garantizar su participación durante toda la delegación empresarial (nivel de precio basado en fecha 26 de agosto de 2010 según la agencia de viajes Dr. Götze Flug & Reisen GmbH)<sup>1</sup>:

---

<sup>1</sup> Agencia de viajes Dr. Götze Flug & Reise GmbH, Ansprechpartner: Christian Brockhoff, Alstertor 14-18, 20095 Hamburg, Tel.: +49 (40) 35 74 63 10, Fax: +49 (40) 35 74 63 33, [reise@mapshop-hamburg.de](mailto:reise@mapshop-hamburg.de), [www.mapshop-hamburg.de](http://www.mapshop-hamburg.de)

## a) Vuelo Intercontinental

### Opción con AirFrance

Fecha	Vuelo	Via	Salida	Llegada
Vuelo de ida				
14. Nov. 2010	AF1019	Frankfurt – Paris	07:25	08:45
(Opcional: 14. Nov. 2010	AF2511	Hamburg - Paris	07:25	09:00)
	AF422	Paris – Bogotá	10:45	16:00
Vuelo de regreso				
26. Nov. 2010	AF401	Santiago de Chile – Paris	17:30	11:00 (+1)*
27. Nov. 2010	AF1918	Paris – Frankfurt	13:15	14:35
(Opcional: 27. Nov. 2010	AF2310	Paris – Hamburg	15:25	16:55)
*(Llegada 27. 11.)				
Economy Class:	Precio total por persona 1.125,19 Euro			
Business Class:	Precio total por persona 3.634,90 Euro			

### Opción con Lufthansa

Fecha	Vuelo	Via	Salida	Llegada
Vuelo de ida				
(Desde Hamburgo: 14. Nov. 2010	LH011	Hamburg – Frankfurt	09.40	10:55)
	LH542	Frankfurt – Bogotá	13:30	19:25
Vuelo de regreso				
27. Nov. 2010	LH7399	Santiago de Chile – Sao Paulo	13:30	18:05
27. Nov. 2010	LH507	Sao Paulo – Frankfurt	19:55	10:25 (+1)*
(Destino a Hamburgo: 27. Nov. 2010	LH012	Frankfurt – Hamburg	12:05	13:05)
*(Llegada 28.11.)				
Economy Class:	Precio total por persona 1.388,22 Euro			
Business Class:	Precio total por persona 5.002,22 Euro			

## b) Vuelo Nacional Colombia

### Bogotá – Montería

Hay 3 vuelos disponibles por el día 15 de noviembre desde Bogotá a Montería.

Fecha	Vuelo	Via	Salida	Llegada
15. Nov. 2010	AV8506	Bogotá – Montería	08.55	10.18
15. Nov. 2010	AV9440	Bogotá – Montería	12.20	13.43
15. Nov. 2010	AV8508	Bogotá – Montería	15.25	16.49

Economy Class: aprox. 198.28,-€  
Business Class: aprox. Steuern 265.67,-€

### c) Vuelo charter en Colombia

Para la visita de la mina a tajo abierto en Colombia, el día 18 de noviembre de 2010 el Lateinamerika Verein organiza un vuelo charter con la compañía aérea privada acreditadora AERCARIBE ([www.aercaribe.com](http://www.aercaribe.com)). El precio total del vuelo charter es aprox. 10.500 €. Este coste se repartirá entre el total de participantes de la delegación. Cada participante recibirá una factura después del viaje.

### d) Vuelo Continental Colombia-Chile

Bogotá - Santiago de Chile

Fecha	Vuelo	Via	Salida	Llegada
20. Nov.2010	AV097	Bogotá – Santiago de Chile	21:50	05:45 (+1)*

\*(Llegada 21.11.)

Business Class: Precio por persona 800,-€  
(Atención: Como este vuelo es solamente un vuelo de ida, no hay mucha diferencia en las tarifas para "Business" y "Economy")

### e) Vuelo Nacional en Chile

Fecha	Vuelo	Via	Salida	Llegada
25. Nov. 2010	LA 142	Santiago – Calama	07:05	09:10
25. Nov. 2010	LA 157	Calama – Santiago	20:25	22:25

Precio por persona: Aprox. 500 €

## 3. Costes

- a) Los siguientes servicios están incluidos en el precio (véase abajo): Coordinación de la delegación empresarial, asistencia y acompañamiento del programa, servicio de logística y elaboración del folleto y CD que incluya las presentaciones de cada empresa.

Precio del viaje a Colombia y Chile: 3.100 €  
Precio del viaje **solo** a Colombia: 1.500 €  
Precio del viaje **solo** a Chile: 2.000 €

**No están incluidos los gastos para los hoteles, los vuelos y la manutención.**

- b) Condiciones de pago y de cancelación

El pago se realizará después de haber recibido la factura del Lateinamerika Verein e.V. (LAV). El Lateinamerika Verein e.V. no asume ninguna responsabilidad en el caso de siniestros durante la delegación empresarial. Se reserva el derecho de hacer cambios en caso necesario para realizar un viaje sin dificultades.

Condiciones de cancelación: 25% a partir del 18 de octubre de 2010, 50% a partir del 1 de noviembre de 2010 y en caso de no participación sin previo aviso 100%.

#### **4. Vestuario y clima**

Recomendamos para las visitas oficiales en Barranquilla, Santiago de Chile y Bogotá traje de negocios.

Para los encuentros en las minas recomendamos vestuario cómodo de acuerdo a las temperaturas diferentes en las provincias. El Lateinamerika Verein informara antes del viaje sobre las temperaturas predominantes.